# A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

**(2007. április 26.)**

**az élő méhek kereskedelmére vonatkozó kiegészítő egészségügyi intézkedések felvétele és az egészségügyi bizonyítványminták frissítése céljából a 92/65/EGK tanácsi irányelv E. mellékletének módosításáról**

*(az értesítés a C(2007) 1811. számú dokumentummal történt)*

**(EGT vonatkozású szöveg)**

(2007/265/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1992. július 13-i 92/65/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 22. cikkére,

mivel:

(1) Az élő méhek (*Apis mellifera*) Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó bizonyítványminta a 92/65/EGK irányelv E. mellékletének 2. részében található. Ez az egészségügyi bizonyítvány nem tartalmaz állat-egészségügyi követelményeket a kis méhkas bogárra (*Aethina tumida*) vagy a Tropilaelaps atkára (*Tropilaelaps* spp.) vonatkozóan, mivel ezeket a fertőzéseket soha nem vették nyilvántartásba a Közösségben.

(2) Az e kártevők által okozott lehetséges veszélyek felmérése érdekében azonban jelenleg a kártevők jelenlétét kötelező OIE- (Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal) bejelentés keretében szükséges jelezni. Az élő méhek harmadik országokból történő behozatalára vonatkozó védőintézkedésekről a 2003/881/EK bizottsági határozat [2] rendelkezik.

(3) Ha ezen intézkedések ellenére is megjelennének e károkozók a Közösség területén, fontos, hogy kiegészítő óvintézkedések kerüljenek bevezetésre a betegség Közösségen belüli terjedésének korlátozása érdekében. Ennélfogva felül kell vizsgálni az élő méhek és a poszméhek Közösségen belüli kereskedelmére vonatkozó bizonyítványt abból a célból, hogy állat-egészségügyi követelmények kerüljenek bevezetésre a kis méhkas bogár és a Tropilaelaps atka által okozott fertőzések tekintetében.

(4) E követelmények célja az élő méhek (*Apis mellifera*) és a poszméhek (*Bombus* spp.) fertőzött területekről történő szállításának korlátozása. Figyelembe véve a kis méhkas bogár és a Tropilaelaps atka gyors szaporodóképességét, e betegség kitörése esetén a fertőzött létesítmények körül legalább 100 km-es körzetet korlátozás alá kell vonni.

(5) Ezen kívül a 2003/623/EK bizottsági határozattal [3] létrehozták a Traces (Kereskedelmi ellenőrző és szakértői rendszer) néven ismert integrált számítógépes állat-egészségügyi rendszert. A Traces lehető leghatékonyabb működésének biztosításához az szükséges, hogy a Közösségen belüli kereskedelemre vonatkozó bizonyítványminták kompatibilisek legyenek ezzel a számítógépes rendszerrel.

(6) Emiatt módosítani kell a 92/65/EGK irányelv E. mellékletében szereplő egészségügyi bizonyítványokat a Traces működésének megkönnyítése céljából, az E. melléklet 2. részében szereplő egészségügyi bizonyítványt pedig ezen kívül módosítani kell az élő méhek és poszméhek kereskedelmére vonatkozó kiegészítő egészségügyi intézkedések felvétele céljából.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 92/65/EGK irányelv E. melléklete helyébe e határozat melléklete lép.

*2. cikk*

Ezt a határozatot 2007. május 1-jétől kell alkalmazni.

[1] HL L 268., 1992.9.14., 54. o. A legutóbb a 2004/68/EK irányelvvel (HL L 139., 2004.4.30., 321. o.) módosított irányelv.

[2] HL L 328., 2003.12.17., 26. o. A 2005/60/EK határozattal (HL L 25., 2005.1.28., 64. o.) módosított rendelet.

[3] HL L 216., 2003.8.28., 58. o.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. április 26-án.

*a Bizottság részéről*
Markos KYPRIANOU
*a Bizottság tagja*

*MELLÉKLET*

*„E. MELLÉKLET*

**1. rész – Egészségügyi bizonyítvány a telepekről származó állatok kereskedelméhez**

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG** **Bizonyítvány a Közösségen belüli kereskedelemhez**

**I. rész: A bemutatott szállítmány adatai**

| | | | |
|---|---|---|---|
| I.1. Feladó<br>Név<br>Cím<br>Irányítószám | | I.2. A bizonyítvány hivatkozásai száma | I.2.a. Helyi hivatkozási szám |
| | | I.3. Központi illetékes hatóság | |
| | | I.4. Helyi illetékes hatóság | |
| I.5. Címzett<br>Név<br>Cím<br>Irányítószám | | I.6. A kapcsolódó eredeti bizonyítvány(ok). | A kísérő okmány(ok) száma |
| | | I.7. | |
| I.8. Származási ország ISO-kód | I.9. | I.10. Rendeltetési ország ISO-kód | I.11. |
| I.12. Származási hely/Begyűjtés helye<br>Gazdaság ☐<br>Név Engedélyszám<br>Cím<br>Irányítószám | | I.13. Rendeltetési hely<br>Gazdaság ☐ Létesítmény ☐ Engedélyezett intézmény ☐<br>Mesterséges termékenyítő állomás ☐ Embrióátültető állomás ☐<br>Egyéb ☐<br>Név Engedélyszám<br>Cím<br>Irányítószám | |
| I.14. Berakodás helye<br>Irányítószám | | I.15. Indulás dátuma és ideje | |
| I.16. Szállítóeszköz<br>Repülőgép ☐ Hajó ☐ Vasúti vagon ☐<br>Gépjármű ☐ Egyéb ☐<br>Azonosítás: | | I.17. Szállító<br>Név Engedélyszám<br>Cím<br>Irányítószám Tagállam | |
| I.18. Állatfaj/Termék | | I.19. Árukód (HS-kód) | |
| | | | I.20. Szám/Mennyiség |
| I.21. | | | I.22. Csomagok száma |
| I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám | | | I.24. |
| I.25. Az állatok/termékek felhasználási célja<br>Tenyésztés ☐ Hízlalás ☐ Mesterséges szaporítás ☐ Vágás ☐ Engedélyezett létesítmény ☐ | | | |
| I.26. Átszállítás harmadik országon keresztül ☐<br>Harmadik ország ISO-kód<br>Kilépési pont Kód<br>Belépési pont ÁEH egység száma: | | I.27. Átszállítás tagállamokon ☐<br>Tagállam ISO-kód<br>Tagállam ISO-kód<br>Tagállam ISO-kód | |
| I.28. Kivitel ☐<br>Harmadik ország ISO-kód<br>Kilépési pont Kód | | I.29. A szállítás becsült ideje | |
| I.30. Útiterv<br>Igen ☐ Nem ☐ | | | |
| I.31. Az állatok azonosítása<br>Faj (Tudományos megnevezés) Azonosító rendszer Azonosító szám Ivar Kor Mennyiség | | | |

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG** **92/65 EI Telepekről származó állatok (patás állatok, madarak, nyúlalakúak, kutyák, macskák és görények)**

**II. rész: Tanúsítás**

| II. **Egészségügyi információ** | II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma | II.b. Helyi hivatkozási szám |
|---|---|---|

Alulírott hatósági állatorvos (1)/a származási létesítmény illetékes hatóság által feljogosított állatorvosa igazolom, hogy:

II.1. az ellenőrzés idején a fenti állatok az 1/2005/EK tanácsi rendelet rendelkezéseivel összhangban alkalmasak voltak a tervezett szállításra.

II.2. teljesülnek a 92/65/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének feltételei.

II.3.1. a 64/432/EGK irányelv hatálya alá nem tartozó kérődzők/sertésfélék (1)

a) a fajhoz tartoznak;

b) a vizsgálat során egyetlen olyan betegség klinikai tünetét sem mutatták, amire fogékonyak;

c) hatóságilag elismerten gümőkórtól mentes/hatóságilag elismerten brucellózistól mentes vagy brucellózistól mentes állományból/sertéspestis korlátozás alá nem eső gazdaságból (1) származnak vagy olyan gazdaságból, amelyben a 92/65/EGK irányelv 6. cikk (2) bekezdése b) pontja által előírt tesztek negatív eredményt mutattak.

II.3.2. a 90/539/EGK irányelv hatálya alá nem tartozó madarak (1)

a 92/65/EGK irányelv 7. cikke követelményeinek megfelelnek és az állatok a vizsgálat során semmilyen betegség klinikai tünetét nem mutatták.

II.3.3. nyúlalakúak (1)

a 92/65/EGK irányelv 9. cikke követelményeinek megfelelnek és az állatok a vizsgálat során semmilyen betegség klinikai tünetét nem mutatták.

II.3.4. kutyák, macskák és görények (1)

Vagy [a) megfelelnek a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgására vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a 92/65/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 998/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. és 16. cikkében meghatározott követelményeknek, és]

vagy [a) megfelelnek a 998/2003/EK rendelet 6. és 16. cikkében meghatározott követelménynek, amennyiben a kereskedelem Írországba, az Egyesült Királyságba vagy Svédországba irányul, és

b) az állatok feladása előtt 24 órával az illetékes hatóság által felhatalmazott állatorvos klinikai vizsgálatot végzett, amely azt mutatta, hogy az állatok jó egészségi állapotban vannak, és kibírják a szállítást.

II.4. A 92/65/EGK irányelv B. mellékletében (2) felsorolt betegségekre vonatkozó további biztosítékok a következők: (1)

| | |
|---|---|
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |

*Megjegyzések*

I. rész:

— I.6. rovathivatkozás: Kísérőokmányok száma(i): CITES, ha rendelkezésre áll.

— I.19. rovathivatkozás: használja a megfelelő HR-kódokat: 01.06.19, 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— I.31. rovathivatkozás: Azonosítás: Amennyiben lehetséges, egyedi azonosítást kell alkalmazni, kisállatok esetében elegendő a tétel azonosítása is.

Életkor és ivar: kizárólag élőállatok esetében töltendő ki, adott esetben.

II. rész:

([1]) Szükség esetén törlendő.
([2]) A közösségi jogszabályok keretében további biztosítékokban részesülő egyik tagállam kérésének megfelelően.
— A pecsét és az aláírás színének a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

Hatósági/feljogosított állatorvos

Név (nagybetűkkel):

Képzettség és beosztás

Helyi állatorvosi egység:

A kapcsolódó helyi állatorvosi egység száma:

Dátum

Aláírás:

Pecsét

## 2. rész – Egészségügyi bizonyítvány a méhcsaládok/méhanyák és poszméhek kereskedelméhez

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG** **Bizonyítvány a Közösségen belüli kereskedelemhez**

**I. rész: A bemutatott szállítmány adatai**

| | |
|---|---|
| I.1. Feladó<br>Név<br><br>Cím<br>Irányítószám | I.2. A bizonyítvány hivatkozásai száma<br>I.2.a. Helyi hivatkozási szám<br>I.3. Központi illetékes hatóság<br>I.4. Helyi illetékes hatóság |
| I.5. Címzett<br>Név<br><br>Cím<br>Irányítószám | I.6.<br>I.7. |
| I.8. Származási ország ISO-kód<br>I.9. | I.10. Rendeltetési ország ISO-kód<br>I.11. |
| I.12. Származási hely/Begyűjtés helye<br>Gazdaság ☐ Egyéb ☐<br>Név Engedélyszám<br>Cím<br>Irányítószám | I.13. Rendeltetési hely<br>Gazdaság ☐ Egyéb ☐<br>Név Engedélyszám<br>Cím<br>Irányítószám |
| I.14. Berakodás helye<br>Irányítószám | I.15. Indulás dátuma és ideje |
| I.16. Szállítóeszköz<br>Repülőgép ☐ Hajó ☐ Vasúti vagon ☐<br>Gépjármű ☐ Egyéb ☐<br>Azonosítás: | I.17. |
| I.18. Állatfaj/Termék | I.19. Árukód (KN-kód)<br>01.06.90<br>I.20. Szám/Mennyiség |
| I.21. | I.22. Csomagok száma |
| I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám | I.24. |
| I.25. Az állatok/termékek felhasználási célja<br>Tenyésztés ☐ Kihajtás hegyi legelőre ☐ | |
| I.26. Átszállítás harmadik országon keresztül ☐<br>Harmadik ország ISO-kód<br>Kilépési pont Kód<br>Belépési pont ÁEH egység száma: | I.27. Átszállítás tagállamokon ☐<br>Tagállam ISO-kód<br>Tagállam ISO-kód<br>Tagállam ISO-kód |
| I.28. Kivitel ☐<br>Harmadik ország ISO-kód<br>Kilépési pont Kód | I.29. |
| I.30. | |
| I.31. Az állatok azonosítása<br>Faj (Tudományos megnevezés) Mennyiség Tételszám | |

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG**

**92/65 EII méhek/méhanyák *(Apis mellifera)* és poszméhek *(Bombus* spp.)**

**II. rész: Tanúsítás**

| II. **Egészségügyi információ** | II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma | II.b. Helyi hivatkozási szám |
|---|---|---|
| | | |

Alulírott igazolom, hogy:

II.1. a méhek/poszméhek:

a) olyan területről származnak, amely nem áll mézelő méhek nyúlós költésrothadása miatt elrendelt zárlat alatt. (A zárlat legalább 30 napig tartott a legutolsó feljegyzett esetet és azon időpontot követően, hogy egy három kilométeres sugarú körön belül az illetékes hatóság valamennyi kaptárt ellenőrizte, és minden fertőzött kaptárt elégettek vagy megfelelően kezeltek, és az említett illetékes hatóság megelégedésére ellenőriztek.);

b) olyan, legalább 100 kilométeres sugarú körön belüli területről származnak, amelyre nem vonatkoznak a kis méhkas bogár (*Aethina tumida*) vagy a Tropilaelaps atka (*Tropilaelaps* spp.) gyanított vagy megerősített előfordulásához kapcsolódó korlátozások, illetve ahol nem fordulnak elő ilyen fertőzések;

c) szemrevételezéssel történő vizsgálatnak vetették alá csomagolásukat a kis méhkas bogár (*Aethina tumida*) vagy annak petéi és lárvái, illetve a méheket érintő egyéb fertőzések, különösen a *Tropilaelaps* spp. kimutatása céljából.

II.2. A 92/65/EGK irányelv B. mellékletében ([1]) felsorolt betegségekre vonatkozó kiegészítő biztosítékok a következők ([2]):

| | |
|---|---|
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |

*Megjegyzések*

I. rész:

— I.31. rovathivatkozás: Faj: az *Apis mellifera* vagy a *Bombus* spp. feltüntetése.
Mennyiség: a méhcsaládok számának feltüntetése.
Tételszám: a plombák számának feltüntetése, amennyiben indokolt.

II. rész:

([1]) A közösségi jogszabályok keretében kiegészítő biztosítékokban részesülő egyik tagállam kérésének megfelelően.

([2]) Szükség esetén törlendő.

— A bélyegző és az aláírás színének a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

Feljogosított állatorvos vagy feljogosított tisztviselő.

| | |
|---|---|
| Név (nagybetűkkel): | Képzettség és beosztás |
| Helyi állatorvosi egység: | A kapcsolódó helyi állatorvosi egység száma |
| Dátum | Aláírás: |
| Pecsét | |

**3. rész – Egészségügyi bizonyítvány az engedélyezett szervezetekből, intézményekből vagy központokból származó állatok, spermák, embriók és petesejtek kereskedelméhez**

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG** **Bizonyítvány a Közösségen belüli kereskedelemhez**

**I. rész: A bemutatott szállítmány adatai**

I.1. Feladó
Név
Cím
Irányítószám

I.2. A bizonyítvány hivatkozásai száma

I.2.a. Helyi hivatkozási szám

I.3. Központi illetékes hatóság

I.4. Helyi illetékes hatóság

I.5. Címzett
Név
Cím
Irányítószám

I.6. A kapcsolódó eredeti bizonyítvány(ok). A kísérő okmány(ok) száma

I.7.

I.8. Származási ország ISO-kód

I.9.

I.10. Rendeltetési ország ISO-kód

I.11.

I.12. Származási hely/Begyűjtés helye
Engedélyezett intézmény ☐ Mesterséges termékenyítő állomás ☐ Embrióátültető állomás ☐
Név Engedélyszám
Cím
Irányítószám

I.13. Rendeltetési ország
Gazdaság ☐ Létesítmény ☐ Engedélyezett intézmény ☐
Mesterséges termékenyítő állomás ☐ Embrióátültető állomás ☐
Egyéb ☐
Név Engedélyszám
Cím
Irányítószám

I.14. Berakodás helye
Irányítószám

I.15. Indulás dátuma és ideje

I.16. Szállítóeszköz
Repülőgép ☐ Hajó ☐ Vasúti vagon ☐
Gépjármű ☐ Egyéb ☐
Azonosítás:

I.17. Szállító
Név Engedélyszám
Cím
Irányítószám Tagállam

I.18. Állatfaj/Termék

I.19. Árukód (HS-kód)

I.20. Szám/Mennyiség

I.21.

I.22. Csomagok száma

I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám

I.24.

I.25. Az állatok/termékek felhasználási célja
Tenyésztés ☐ Hízlalás ☐ Mesterséges szaporítás ☐ Vágás ☐ Engedélyezett létesítmény ☐

I.26. Átszállítás harmadik országon keresztül ☐
Harmadik ország ISO-kód
Kilépési pont Kód
Belépési pont ÁEH egység száma:

I.27. Átszállítás tagállamokon ☐
Tagállam ISO-kód
Tagállam ISO-kód
Tagállam ISO-kód

I.28. Kivitel ☐
Harmadik ország ISO-kód
Kilépési pont Kód

I.29. A szállítás becsült ideje

I.30. Útiterv
Igen ☐ Nem ☐

I.31. Az állatok azonosítása

| Faj (Tudományos megnevezés) | Azonosító rendszer | Azonosító szám | Ivar | Kor | Mennyiség |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**EURÓPAI KÖZÖSSÉG**

**92/65 EIII Engedélyezett szervezetekből intézményekből vagy központokból származó állatok , spermák, embriók és petesejtek**

**II. rész: Tanúsítás**

| II. **Egészségügyi információ** | II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma | II.b. Helyi hivatkozási szám |
|---|---|---|

Alulírott, a származási létesítményért felelős és az illetékes hatóság által feljogosított állatorvos igazolom, hogy:

II.1. A származási szervezetet, intézményt vagy központot a 92/65/EGK irányelv C. mellékletével összhangban engedélyezték a fent meghatározott állatok, spermák, embriók és petesejtek kereskedelme céljára.

II.2. Az e bizonyítvány hatálya alá tartozó állatokat/donorállatokat a mai napon megvizsgálták, és azok egészségesnek bizonyultak és nem mutatták fertőző betegségek klinikai tüneteit, beleértve a 92/65/EGK irányelv A. mellékletében leírt betegségeket is, és nem tartoznak semmilyen hatósági korlátozó intézkedés hatálya alá, valamint születésük óta vagy a következő időtartamig..... (hónapok vagy évek) e szervezetben, intézményben vagy központban tartózkodtak.

II.3. Az ellenőrzés idején a fenti állatok a tervezett szállításra alkalmasak voltak az 1/2005/EK tanácsi rendelet rendelkezéseivel, valamint – szükség szerint – az IATA-követelményekkel és/vagy a CITES szállítási iránymutatásokkal összhangban.

II.4. A 92/65/EGK irányelv B. mellékletében ([1]) felsorolt betegségekre vonatkozó kiegészítő biztosítékok a következők ([2]):

| | |
|---|---|
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |
| Betegség | Határozat |

II.5. A 2006/474/EGK határozatnak megfelelő madarakat..... -án/-én (dátum), beoltották madárinfluenza ellen a (név) ..... vakcinával.

*Megjegyzések*

I. rész:

— I.6. rovathivatkozás: Kísérőokmányok száma(i): CITES, adott esetben.

— I.19. rovathivatkozás: használja a megfelelő HR-kódokat: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39, 01.06.11, 01.06.19, 05.11.99.90.

— I.31. rovathivatkozás: Azonosítás: amennyiben lehetséges, egyedi azonosítást kell alkalmazni, de kisállatok esetében elegendő a tétel azonosítása is. Életkor és ivar: kizárólag élőállatok esetében töltendő ki, adott esetben.

II. rész:

([1]) A közösségi jogszabályok keretében kiegészítő biztosítékokban részesülő egyik tagállam kérésének megfelelően.

([2]) Szükség esetén törlendő.

— A bélyegző és az aláírás színének a bizonyítvány egyéb adataitól eltérő színűnek kell lennie.

Feljogosított állatorvos

Név (nagybetűkkel): Képzettség és beosztás

Helyi állatorvosi egység: A kapcsolódó helyi állatorvosi egység száma:

Dátum Aláírás:

Pecsét”